



Apuntes

N1 · B1 · Unitat 4

“A quina hora passa el tren?”

parla · CAT

Índice

Presentación	1
Preguntar y decir la hora	2
Preguntar y decir el día	6
Pedir y dar horarios	7
Informarse sobre cómo se va a un lugar en transporte público	12

Presentación

Objetivos

A continuación encontrarás unos apuntes de los contenidos trabajados en esta unidad, el dominio de los cuales te permitirá alcanzar los siguientes objetivos:

- Preguntar y pedir la hora.
 - Preguntar y decir el día.
 - Pedir y dar horarios.
 - Informarse sobre cómo se va a un lugar en transporte público.
-

1. Preguntar y decir la hora

Contenidos

Para lograr estos objetivos necesitas saber:

- las estructuras para preguntar y decir la hora,
 - los interrogativos *quin, quina*,
 - el uso de *que* en la formulación de preguntas,
 - el presente de indicativo del verbo *ser*,
 - el presente de indicativo del verbo *tenir*,
 - el artículo determinado,
 - las horas,
 - la contracción de la preposición *de* con el artículo determinado.
-

Estructuras para preguntar y decir la hora

Para contestar también usamos el verbo *ser*.

- **És** la una.
- **Són** les dotze.
- **Són** les quatre (en punt).

Fíjate en que cuando decimos *la una*, no usamos apóstrofo ante el artículo definido que precede a la hora. Fíjate también en que la expresión *en punt* es opcional y sirve para dar más énfasis al hecho de que se trata de una hora exacta.

1. Preguntar y decir la hora

Interrogativos *quin*, *quina*

Fíjate en que para preguntar por una cosa que forma parte de un conjunto, usamos el interrogativo *quin* | *quina* | *quins* | *quínes*, que concuerda con el nombre que sigue:

quin	+	nombre masculino singular	+	verbo?
quina		nombre femenino singular		

- **Quin** dia és?
- **Quina** hora és?

Uso de *que* en la formulación de preguntas

Las preguntas de respuesta cerrada (a las que respondemos con *sí* o *no*) pueden ir introducidas, opcionalmente, por *que*.

- Tens hora?
- Sí, són tres quarts de vuit.
- Que tens hora?
- No, ho sento.

Presente de indicativo del verbo *ser*

jo	sóc
tu	ets
ell / ella / vostè	és
nosaltres	som
vosaltres	sou
ells / elles / vostès	són

Presente de indicativo del verbo *tenir*

jo	tinc
tu	tens
ell / ella / vostè	té
nosaltres	tenim
vosaltres	teniu
ells / elles / vostès	tenen

1. Preguntar y decir la hora

Artículo determinado Sólo usamos el artículo determinado cuando decimos las horas *en punt*.

- És **la** una (en punt). (= 13.00)
- Són **les** dues. (= 14.00)
- És **Ø** un quart de **Ø** dues. (= 13.15)
- Són **Ø** dos quarts de **Ø** dues. (= 13.30)
- Són **Ø** tres quarts de **Ø** dues. (= 13.45)

Contracción de la preposición *de* con el artículo determinado

La preposición *de* y el artículo masculino *el* se contraen en la forma *del*.

de	+	el	=	del
de	+	la	=	de la

- Són les onze **del** matí.
- Són les cinc **de la** tarda.
- Són les nou **del** vespre.

1. Preguntar y decir la hora

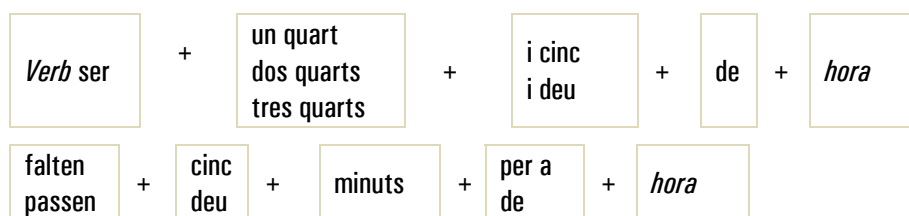
Las horas

Para expresar las horas en catalán has de tener en cuenta que una hora tiene cuatro cuartos y que la referencia de hora suele ser el futuro (la próxima hora) y no el pasado (la hora anterior).

- la una (= 13.00)
- un quart de dues (= 13.15)
- dos quarts de dues (= 13.30)
- tres quarts de dues (= 13.45)
- les dues (= 14.00)
- un quart de tres (= 14.15)
- dos quarts de tres (= 14.30)
- tres quarts de tres (= 14.45)

Las horas catalanas se basan en el reloj de agujas y la hora no es precisa al 100%. Es decir, que hay tres minutos que pueden oscilar. Si és la 1:02 decimos igualmente que es la 1:00.

Cuando las horas y los cuartos no son en punto, utilizamos los minutos (en franjas de 5 y 10) para precisar más la hora. Los cuatro cuartos siguen siendo el punto de referencia, por lo tanto cuando pasan decimos la hora *i cinc* o la hora *i deu*, y cuando faltan decimos *falten cinc minuts per a hora* o *falten deu minuts per a hora*. Como puedes ver en el siguiente esquema:



- Són dos quarts i cinc de vuit.
- Falten cinc minuts per a les tres.
- Passen deu minuts de les quatre.

2. Preguntar y decir el día

Contenidos

Para lograr este objetivo necesitas saber:

- las estructuras para pedir y decir el día,
- los interrogativos *quin, quina*,
- vocabulario.

Estructuras para pedir y decir el día

Para preguntar y decir los días de la semana utilizamos esta estructura, similar a la de las horas.

- Quin dia és (avui)?
- Avui és dijous.

Interrogativos *quin, quina*

Quin es un adjetivo interrogativo que concuerda con el nombre que hay a continuación:

quin	+	nombre masculino singular	+	verbo?
quina		nombre femenino singular		

- Quin dia és?
- Quina hora és?

Vocabulario

Los días de la semana:

dilluns; dimarts; dimecres; dijous; divendres; dissabte; diumenge.

Las partes del día:

la matinada; el matí; el migdia; la tarda; el vespre; la nit.

3. Pedir y dar horarios

Contenidos

Para lograr este objetivo necesitas saber:

- las estructuras para pedir y dar horarios de establecimientos,
- los interrogativos *quin, quina, quins, quines*,
- el presente de indicativo de los verbos *obrir, tancar* y *fer*,
- el presente de indicativo de los verbos *començar* y *acabar*,
- las estructuras para pedir los horarios de transporte,
- el presente de indicativo de los verbos *arribar, sortir* y *passar*,
- vocabulario.

Estructuras para pedir y dar horarios de establecimientos

Para pedir el horario de un establecimiento o de un servicio decimos:

- Quin horari fan?

Para pedir la hora de apertura de un establecimiento decimos:

- A quina hora obren?
- A quina hora obre el Museu Dalí?

Para pedir la hora de cierre de un establecimiento decimos:

- A quina hora **tanquen**?
- Quin dia **tanquen** els museus?
- A quina hora **tanca** el Museu Picasso?

Para indicar la franja horaria de un establecimiento usamos estas estructuras:

obren / tanquen + des (de) ... (fins) a...

- **Obren des de** les nou del matí **fins a** tres quarts de vuit del vespre.
- **Obren de** dimarts **a** dissabte.

verbos ser / estar + obert / oberta / oberts / obertes + des (de) ... (fins) a...

verbos ser / estar + tancat / tancada / tancats / tancades + des (de) ... (fins) a...

- El Museu Dalí **és obert des de** les nou del matí **fins a** les vuit del vespre.
- Els supermercats **són oberts fins a** les vuit del vespre.
- El dilluns els museus **estan tancats**.

Podemos indicar el horario de apertura y cierre de un establecimiento de estas maneras. Observa que usamos la preposición *a* para decir la hora de apertura o cierre.

- El museu **obre a** les deu del matí i **tanca a** les vuit del vespre.
- De dilluns a divendres **obren a** les nou del matí.
- Els museus **tanquen** el dilluns.

3. Pedir y dar horarios

Interrogativos *quin, quina, quins, quines*

	masculino	femenino
singular	quin (+ <i>nombre masculino singular</i>)	quina (+ <i>nombre femenino singular</i>)
plural	quins (+ <i>nombre masculino plural</i>)	quines (+ <i>nombre femenino plural</i>)

- **Quin** dia és avui?
- A **quina** hora és?
- **Quins** dies obren?
- A **quines** hores hi ha visites guiades?

Presente de indicativo de los verbos *obrir, tancar y fer*

	obrir	tancar	fer
jo	obro	tanco	faig
tu	obres	tanques	fas
ell / ella / vostè	obre	tanca	fa
nosaltres	obrim	tanquem	fem
vosaltres	obriu	tanqueu	feu
ells / elles / vostès	obren	tanquen	fan

Presente de indicativo de los verbos *començar y acabar*

Para pedir la hora de inicio y final de un espectáculo (cine, teatro, etc.) tenemos que aprender a usar el presente de indicativo de los verbos *començar* y *acabar*.

	començar	acabar
jo	començo	acabo
tu	comences	acabes
ell / ella / vostè	comença	acaba
nosaltres	comencem	acabem
vosaltres	comenceu	acabeu
ells / elles / vostès	comencen	acaben

- La pel·lícula **comença** a les 20:00 h.
- El teatre **acaba** a les 23:30 h.

3. Pedir y dar horarios

Estructuras para pedir horarios de transporte

Para pedir y decir el horario de salida de un medio de transporte, usamos el presente de indicativo del verbo *sortir*:

	sortir
jo	surto
tu	surts
ell / ella / vostè	surt
nosaltres	sortim
vosaltres	sortiu
ells / elles / vostès	surten

horari del tren Balaguer-Lleida	
Balaguer	08.00
Térmens	08.10
Vilanova de la Barca	08.16
Alcoletge	08.22
Lleida-Pirineus	08.30

—A quina hora **surt** el tren a Lleida?

—(El tren **surt**) a les vuit del matí.

Para pedir y decir el horario de llegada de un medio de transporte usamos el verbo *arribar*:

	arribar
jo	arribo
tu	arribes
ell / ella / vostè	arriba
nosaltres	arribem
vosaltres	arribeu
ells / elles / vostès	arriben

horari del tren Balaguer-Lleida	
Balaguer	08.00
Térmens	08.10
Vilanova de la Barca	08.16
Alcoletge	08.22
Lleida-Pirineus	08.30

3. Pedir y dar horarios

Estructuras para pedir horarios de transporte

- A quina hora **arriba** el tren a Lleida?
- (El tren **arriba**) a dos quarts de nou del matí.

Para indicar el sitio o sitios que recorre un medio de transporte, usamos el verbo *passar* y la preposición *per*:

	passar
jo	passo
tu	passes
ell / ella / vostè	passa
nosaltres	passem
vosaltres	passau
ells / elles / vostès	passen

horari del tren Balaguer-Lleida	
Balaguer	08.00
Térmens	08.10
Vilanova de la Barca	08.16
Alcoletge	08.22
Lleida-Pirineus	08.30

- El tren de Balaguer a Lleida **passa per** Térmens, Vilanova de la Barca i Alcoletge.

Fíjate **en** que para indicar la destinación usamos la preposición *a*, mientras que indicamos la procedencia con la preposición *de*. Observa que también usamos la preposición *a* para indicar el momento en el que pasa algo concreto, en este caso, la salida o la llegada de un medio de transporte.

- El tren **a** Lleida surt **a** les vuit del matí.
- El tren arriba **a** Lleida **a** dos quarts de nou del matí.
- El tren surt **de** Balaguer **a** les vuit del matí.

Para preguntar la frecuencia de un servicio de transporte, usamos:

cada quan	+	<i>verbo</i>
-----------	---	--------------

- **Cada quan** passa (per aquí) el tren a Lleida?
- **Cada quan** surt un autocar a Lleida?

3. Pedir y dar horarios

Estructuras para pedir horarios de transporte

Respondemos también con:

cada + *cantidad de tiempo*

· cada día / cada hora / cada mitja hora / cada quinze minuts

Para indicar el punto de partida de un horario, decimos:

a partir de + *marcador temporal*

· Surten autocars **a partir de** les 10 del matí. (= No surten autocars abans de les 10 del matí.)

Para decir que una cosa pasará (en este caso, la salida o la llegada de un medio de transporte) después de una cantidad de tiempo concreta respecto al momento en el que hablamos, usamos:

d'aquí a + *cantidad de tiempo*

· L'autocar surt **d'aquí a** deu minuts. (= Són les 16:50. L'autocar surt a les 17:00.)

Presente de indicativo de los verbos *arribar*, *sortir* y *passar*

	arribar	sortir	passar
jo	arribo	surto	passo
tu	arribes	surts	passes
ell / ella / vostè	arriba	surt	passa
nosaltres	arribem	sortim	passem
vosaltres	arribeu	sortiu	passeeu
ells / elles / vostès	arriben	surten	passen

Vocabulario

Comidas:

l'esmorzar (*m.*); el dinar; el berenar; el sopar.

Establecimientos públicos:

el museu; el restaurant; el cinema.

Transportes:

el metro; la bicicleta; l'autocar (*m.*).

4. Informarse sobre cómo se va a un lugar en transporte público

Contenidos

Para lograr este objetivo necesitas saber:

- las estructuras personales para preguntar e indicar la manera de ir a algún sitio en transporte público,
- las estructuras impersonales para preguntar e indicar la manera de ir a algún sitio en transporte público,
- el presente de indicativo del verbo *anar*,
- el presente de indicativo del verbo *poder*,
- los interrogativos *com* y *amb què*,
- el pronombre locativo *hi*,
- las preposiciones *amb*, *en* y la expresión *a peu*,
- vocabulario.

Estructuras personales para preguntar e indicar la manera de ir a algún sitio en transporte público

Usamos estas estructuras para preguntar cómo ir a un sitio en transporte público:

com / amb què + verbo poder conjugado + verbo anar en infinitivo + a + lugar?

com / amb què + pronombre hi + verbo poder conjugado + verbo anar en infinitivo?

Y estas estructuras para responder:

verbo poder conjugado + verbo anar en infinitivo + a + lugar + en / amb

+ medio de transporte

pronombre hi + verbo poder conjugado + verbo anar en infinitivo + en / amb

+ medio de transporte

—Com puc anar a Tarragona? / Com hi puc anar?

—Pots anar a Tarragona en tren. / Hi pots anar en tren.

—Amb què podem anar a Montserrat? / Amb què hi podem anar?

—Podeu anar a Montserrat amb ferrocarril. / Hi podeu anar amb ferrocarril.

4. Informarse sobre cómo se va a un lugar en transporte público

Estructuras impersonales para preguntar e indicar la manera de ir a algún lugar en transporte público

Las expresiones para informarse sobre cómo ir a un lugar público se pueden hacer de manera impersonal, es decir, sin determinar quién es el sujeto de la acción. Ésto lo podemos hacer usando el pronombre *es* delante del verbo, siempre conjugado en 3ª persona del singular, o delante del pronombre de lugar *hi*.

pronombre es + *verbo anar* → *es va*

pronombre es + *pronombre hi* + *verbo anar* → *s'hi va*

- Com **es va** a València?
- **S'hi va** en tren.

pronombre es + *verbo poder* + *verbo anar* → *es pot anar*

pronombre es + *pronombre hi* + *verbo poder* + *verbo anar* → *s'hi pot anar*

- Com **es pot anar** a València?
- **S'hi pot anar** en tren.

Observa que cuando el pronombre *es* va delante del pronombre *hi* se convierte en *s'*.

Presente de indicativo del verbo *anar*

jo	vaig
tu	vas
ell / ella / vostè	va
nosaltres	anem
vosaltres	aneu
ells / elles / vostès	van

4. Informarse sobre cómo se va a un lugar en transporte público

Presente de indicativo del verbo *poder*

Usamos el verbo *poder* en las formas del presente de indicativo y el infinitivo del verbo *anar* para introducir un matiz de posibilidad.

jo	puc
tu	pots
ell / ella / vostè	pot
nosaltres	podem
vosaltres	podeu
ells / elles / vostès	podem

4. Informarse sobre cómo se va a un lugar en transporte público

Interrogativos *com* y *amb què*

Usamos los interrogativos *com* y *amb què* para preguntar qué tipo de transporte hay para ir a algún lugar.

- **Com** puc anar a Girona?
- **Amb què** es va a Saragossa?

Pronombre locativo *hi*

Fíjate en que siempre que usamos el verbo *anar* hemos de indicar el lugar al que nos desplazamos. Observa que estas palabras que indican lugar siempre se colocan al lado del verbo y siempre van introducidas por la preposición *a*.

sujeto + verbo anar + a lugar

- En James **va a València**.
- Vosaltres **aneu a París** en avió.

En catalán, si hemos de usar una expresión de lugar más de una vez, para no repetirla podemos sustituirla por el pronombre *hi*. Este pronombre lo encontraremos delante del verbo.

sujeto + pronombre hi + verbo anar
verbo poder + anar

- En James va a València. La **Joana** també **hi va**.
- Vosaltres aneu a París en avió. **Els meus pares hi van** en tren.

Preposiciones *amb*, *en* y la expresión *a peu*

Observa que cuando explicamos con que medio de transporte nos movemos podemos encontrarnos tanto con la preposición *amb* como con la preposición *de* delante del nombre del transporte. Así, podemos decir que vamos *en cotxe* o *amb cotxe*.

En cambio, cuando hemos de caminar decimos *anem a peu*.

Vocabulario

Transportes:

l'aeroport (m.); l'autobús (m.); l'avió (m.); la bicicleta; la carretera; el cotxe; l'estació d'autobusos (f.); l'estació de metro (f.); l'estació de trens (f.); el metro; la moto; el port; el tren; el vaixell.